

COMISSÃO ORGANIZADORA | ORGANIZING COMMITTEE

PRESIDENTE | PRESIDENT

Francisco Vidal Abreu

SECRETÁRIO | SECRETARY

António Rocha de Freitas

VOGAIS | MEMBERS

Afonso Ferreira Cardoso

Ana Paula Avelar

José Manuel Maia

Paulo Silva Varela

Sónia Aires Lima

Vítor Luís Gaspar Rodrigues

COMISSÃO CIENTÍFICA | SCIENTIFIC COMMITTEE

PRESIDENTE | PRESIDENT

Vítor Gaspar Rodrigues

SECRETÁRIO | SECRETARY

António Rocha de Freitas

VOGAIS | MEMBERS

Ana Paula Avelar

António Costa Canas

Dejanirah Couto

Ernestina Carreira

João Paulo Oliveira e Costa

João Teles e Cunha

Jorge Semedo de Matos

José Malhão Pereira

APRESENTAÇÃO

Encerrado em 2022 o ciclo de comemorações da viagem de circum-navegação de Magalhães e Elcano, a Academia de Marinha, através da sua Classe de História Marítima, encontra-se a organizar o III Simpósio Internacional de História do Oriente, que decorrerá em Lisboa nos dias 21, 22 e 23 de novembro próximo.

Seguindo esta prática, visa-se agora iniciar um ciclo de dois anos, em que se debaterá um dos temas mais em foco na atual historiografia, a História dos Oceanos. Assim, tomando os oceanos como núcleo central de construção de redes de conhecimento e de desenvolvimento humano, neste III Simpósio Internacional de História do Oriente, subordinado ao tema Das rotas oceânicas: os “Mares” da Ásia, debater-se-ão os seguintes tópicos:

- Das rotas das especiarias;
- Da arte de navegar;
- Interações culturais e tecnológicas;
- Impactos sociais e político-militares.

DAS ROTAS OCEÂNICAS: “OS MARES” DA ÁSIA

ON OCEANIC ROUTES: “THE SEAS” OF ASIA

III SIMPÓSIO INTERNACIONAL DE HISTÓRIA DO ORIENTE

III INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON THE HISTORY OF ASIA



AUDITÓRIO ROGÉRIO D'OLIVEIRA
ACADEMIA DE MARINHA

21, 22 E 23 NOVEMBRO DE 2023
21, 22 AND 23 NOVEMBER 2023



AUDITÓRIO DA ACADEMIA DE MARINHA

RUA DO ARSENAL | PORTA H | LISBOA

Programa | Programme

21 de Novembro de 2023

9:30	Receção aos participantes e entrega de documentação Welcoming and registration
10:00	SESSÃO DE ABERTURA OPENING SESSION Presidida pelo Vice-Chefe do Estado-Maior da Armada, Vice-Almirante Henriques Gomes Palavras de abertura Opening remarks Almirante Francisco Vidal Abreu , Presidente da Academia de Marinha
10:20	Palavras dos Coordenadores do Simpósio Lançamento da obra “ Magalhães e Elcano –Do ocaso de uma expedição à génese de um mundo global ”
10:30	Conferência de Abertura Opening lecture “ Pedro Fernandes Queirós e a descoberta do Pacífico (séc. XVI-XVII) ” <i>José Manuel Malhão Pereira</i>

1ª SESSÃO | 1st SESSION |

1ª Mesa | Panel *Das Rotas das Especiarias*
Presidente | Moderator: *Almirante Roque Martins*

11:15	“ Reconocimiento del oriente por occidente. Iban a un mar, tornaban de un Océano ” <i>Mariano Cuesta Domingo</i>
11:35	“ De Oleiros ao Tibete A epopeia do explorador Padre António de Andrade pelos «desertos de neve» até ao «Teto do Mundo» (1600-1624) ” <i>José Manuel Maia</i>
11:55	“ El galéon de Manila y China. ” <i>Enrique Esquivel Lalinde</i>
12:15	Debate Discussion

2ª SESSÃO | 2nd SESSION |

2ª Mesa | Panel *Da Arte de Navegar*
Presidente | Moderator: *João Teles e Cunha*

15:00	“ Os prémios da longitude e o conhecimento do Céu e da Terra nos séculos XVI e XVII ” <i>António Costa Canas</i>
15:20	“ Vénus e Gama na travessia do Índico ” <i>Carlota Simões</i>
15:40	“ Os 400 anos de Nagasaki (1570-1571) e o início de um ciclo de estudos sobre China e Japão e sobre roteiros do Japão que se prolonga até o presente ” <i>Carlos Francisco Moura</i>
16:00	Debate Discussion

3ª SESSÃO | 3rd SESSION |

3ª Mesa | Panel *Interações Culturais e Tecnológicas*
Presidente | Moderator: *Mariano Cuesta Domingo*

16:40	“(N)o Oriente—De Nápoles à China “ou como um discurso memorativo traça um encontro português com a Ásia ao longo dos séculos” <i>Ana Paula Avelar</i>
17:00	“ A presença portuguesa nos mares do oriente: um testemunho de Gaspar Correia ” <i>Armanda Paula de Freitas Martins</i>
17:20	“ Ecos da Ásia Portuguesa na correspondência da Cúria Romana (1573-1597): Breves notas sobre alguns documentos do Arquivo Secreto do Vaticano ” <i>Nuno Vila-Santa / Luana Giurgevitch</i>
17:40	Debate Discussion
18:00	Final dos trabalhos End of Session

Programa | Programme

22 de Novembro de 2023

4ª SESSÃO | 4th SESSION |

4ª Mesa | Panel *Impactos Sociais e político-militares*
Presidente | Moderator: *Roderich Ptak*

10:00	“ Entre o Mar e a Terra: Da armada do Suez à expedição da Abissínia (1540-1543) ” <i>Luis Costa e Sousa / Vítor Gaspar Rodrigues</i>
10:20	“ A Companhia de Jesus e o ‘sengoku jidai’: a dimensão marítima como portadora de soluções e conflito para um Japão em guerra ” <i>Pedro Lage Correia</i>
10:40	“ A Taforeia, navio dos séculos XV e XVI ” <i>Fernando Pedrosa</i>
11:00	Debate Discussion

5ª SESSÃO | 5th SESSION |

5ª Mesa | Panel *Das Rotas das Especiarias*
Presidente | Moderator: *Ernestina Carreira*

11:40	“ Uma materialidade singular: A odisseia de um cofre veneziano da Europa à Ásia e de volta novamente . ” <i>João Teles e Cunha</i>
12:00	“ A produção de leques chineses e a dinâmica comercial nos Mares da Ásia ” <i>Paulo Assunção</i>
12:20	“ The Maritime Silk Road and Chinese Migrations to Peninsular Malaysia (1511-1911) ” <i>Diogo Borges</i>
12:40	Debate Discussion

6ª SESSÃO | 6th SESSION |

6ª Mesa | Panel *Da Arte de Navegar*
Presidente | Moderator: *Vítor Gaspar Rodrigues*

15:00	“ Os arquipélagos Dan`gan e Jiapeng (ao sul de Hong Kong) em mapas e textos náuticos chineses do período Ming ” <i>Roderich Ptak</i>
15:20	“ A Hydrographia (1606) de Andrés Garcia de Céspedes (c. 1560-1611) em análise. ” <i>José Maria Moreno Madrid</i>
15:40	“ Os pilotos árabes do pequeno Índico no contexto da grande Ásia ” <i>Juan Acevedo</i>
16:00	Debate Discussion

7ª SESSÃO | 7th SESSION |

7ª Mesa | Panel *Interações Culturais e Tecnológicas*
Presidente | Moderator: *Carlota Simões*

16:40	“ Os grandes armadores da Índia britânica: do tráfico do ópio à Ordem de Cristo ” <i>Ernestina Carreira</i>
17:00	“ A viagem do agente comercial alemão Lazarus Nürnbergger à Índia (1517/18): o relato de um globalplayer do século XVI ” <i>Jürgen Pohle</i>
17:20	“ O Oceano Índico no Teatro Quinhentista Português ” <i>Joana Lima</i>
17:40	Debate Discussion
18:00	Final dos trabalhos End of Session

Programa | Programme

23 de Novembro de 2023

8ª SESSÃO | 8th SESSION |

8ª Mesa | Panel *Interações culturais e tecnológicas*
Presidente | Moderator: *Miguel Martins*

10:20	“ A tradução bíblica de João Ferreira de Almeida perante as rotas oceânicas: um património cultural da língua portuguesa forjado desde os mares orientais (1642-1819) ” <i>Luis Henrique Menezes Fernandes</i>
10:40	“ Interações culturais, tecnológicas e político-militares numa das rotas dos mares da Ásia mais navegadas pelos portugueses—as terras dos Nguyễn ” <i>Isabel Augusta Tavares Mourão</i>
11:00	Debate Discussion

9ª SESSÃO | 9th SESSION |

9ª Mesa | Panel *Da Arte de Navegar*
Presidente | Moderator: *Enrique Esquivel Lalinde*

11:30	“ Os Exames na Formação do Piloto Oceânico ” <i>Carmo Lacerda</i>
11:50	“ D. Vasco e D. Paulo da Gama: bisnetos de Vasco da Gama e netos de Luca Giraldi nos Mares Orientais ” <i>Nunziatella Alessandrini</i>
12:10	“ Os navios e florestas da Carreira das Índias: estudos sobre a construção naval ibérica ” <i>Miguel Martins / Adolfo Silveira</i>
12:30	Debate Discussion

10ª SESSÃO | 10th SESSION |

10ª Mesa | Panel *Interações culturais e tecnológicas*
Presidente | Moderator: *Ana Paula Avelar*

15:00	“ Uma Carta Arqueológica Subaquática de Portugal ” <i>Filipe Castro</i>
15:20	“ The Travelling News. The circulation of knowledges in the XVI th Century ” <i>Lorenzo Zaccaria</i>
15:40	“ A Flora Cochinchinensis (1790) do jesuíta Padre João de Loureiro (c.1710-1791): um tratado que impressionou os botânicos europeus da época ” <i>João Abel da Fonseca</i>
16:00	Debate Discussion

11ª SESSÃO | 11th SESSION |

11ª Mesa | Panel *Impactos sociais e político-militares*
Presidente | Moderator: *Filipe Castro*

16:20	“ O matemático das estrelas. Histórias de espões e de partilha de saberes na ressaca das primeiras viagens de circum-navegação. ” <i>Amândio Barros</i>
16:40	“ O desastre de Mormugão de 30 de Setembro de 1639 ” <i>Adelino Rodrigues da Costa</i>
17:00	“ Afonso de Albuquerque e a escalada imperial manuelina nos mares do Oriente ” <i>Alexandre António da Costa Luis</i>
17:20	Debate Discussion
18:00	SESSÃO DE ENCERRAMENTO CLOSING SESSION Presidida pelo Chefe do Estado-Maior da Armada, Almirante Henrique Gouveia e Melo Conferência de Encerramento Closing lecture “ A Carreira da Índia e as Rotas das Sedas ” <i>João Paulo Oliveira e Costa</i> Palavras finais Closing remarks <i>Professor Doutor Vítor Gaspar Rodrigues</i> (Presidente da Comissão Científica) <i>Almirante Francisco Vidal Abreu</i> (Presidente da Academia de Marinha)
18:45	Momento musical Musical moment Atuação do <i>Quinteto Clássico</i> da Banda da Armada
19:00	Fim do Simpósio Porto de Honra Farewell drinks